



Amistad Dual Language School

Escuela Amistad de Dos Idiomas

4862 Broadway • New York, NY 10034
Phone: (212) 544-8021 • Fax: (212) 569-7765
Robin Edmonds • Principal
Olga Ramos • Assistant Principal

11/5/2020 1:23 PM

Dear **Amistad Dual Language School** at **4862 BROADWAY** Community:

The health and safety of our students and staff and everyone in the DOE family across the city, is our top priority. We are committed to ensuring you have the information you need on COVID-19 as we continue to navigate this public health emergency together.

Today we are writing to inform you that one member of our school community has tested positive for COVID-19. At this time, this is the only confirmed case at the school. We are quickly taking all appropriate action and following rigorous protocols developed by the NYC Test + Trace Corps, New York City Department of Health and Mental Hygiene (NYC Health), and the New York City Department of Education (DOE).

Out of an abundance of caution, here is what will happen next to safeguard the health of our school community:

- All students and teachers in the affected class(es) with the individual who tested positive are considered “close contacts,” and have been notified of the need to quarantine for 14 days since the last contact with the person who tested positive.
 - These students and teachers will transition to fully remote teaching and learning for this period.
- The NYC Test + Trace Corps and NYC Health will complete their investigation to identify and notify any other close contacts in the building, who will also need to quarantine for 14 days.
- Anyone with a positive COVID-19 test will not return to the school and will be safely separated, until they are no longer infectious. In order to protect the privacy of the individual who has tested positive, we cannot share additional details about the case.
- We will share physical and mental health and wellness resources for you and your child. COVID-19 can be stressful for you and your loved ones. It is natural to feel overwhelmed, sad, anxious and afraid. We want to ensure you can access helpful resources for coping and reducing stress.



Amistad Dual Language School

Escuela Amistad de Dos Idiomas

4862 Broadway • New York, NY 10034
Phone: (212) 544-8021 • Fax: (212) 569-7765
Robin Edmonds • Principal
Olga Ramos • Assistant Principal

While New Yorkers have done an outstanding job fighting the virus, leading to extremely low infection rates citywide, COVID-19 is still active in our city, state and our country. There will be cases of COVID-19 this school year; we know this, and all of our protocols have been in service of fighting this virus. Our job is to swiftly and effectively handle any cases that appear and be transparent every step of the way. That is what we are doing today.

We know a lot more than we did in March about how to protect each other from the virus and it's critical that we continue to act to protect ourselves, our loved ones, and our schools. All of us must remember to follow these important "Core Four" actions to prevent COVID-19 transmission:

- Stay home if sick: Monitor your and your child's health and stay home if you are sick or keep them home if they are sick, except for getting essential medical care (including COVID-19 testing) and other essential needs.
- Physical distancing: Stay at least 6 feet away from people who are not members of your household.
- Wear a face covering: Protect those around you. Wearing a face covering helps reduce the spread of COVID-19, especially if you are sick and don't have symptoms. For more information about face coverings, visit [nyc.gov/health/coronavirus](https://www.nyc.gov/health/coronavirus) and look for "FAQ About Face Coverings."
- Practice healthy hand hygiene: Wash your hands often with soap and water or use an alcohol-based hand sanitizer if soap and water are not available; clean frequently touched surfaces regularly; avoid touching your face with unwashed hands; and cover your cough or sneeze with your arm, not your hands.

We will continue to closely follow directions from public health experts and proactively update you on any measures we are taking.

Please do not hesitate to reach out with any questions. For additional information on COVID-19, visit schools.nyc.gov/coronavirus or call 311. Finally, to ensure we can rapidly reach you via text and email, please set up a New York City Schools Account (NYCSA) as soon as possible by visiting schools.nyc.gov/nycsa.



Amistad Dual Language School

Escuela Amistad de Dos Idiomas

4862 Broadway • New York, NY 10034

Phone: (212) 544-8021 • Fax: (212) 569-7765

Robin Edmonds • Principal

Olga Ramos • Assistant Principal

Thank you for your cooperation. Health and safety will always come first in New York City public schools, no matter what.

Sincerely,

ROBIN EDMONDS



Amistad Dual Language School

Escuela Amistad de Dos Idiomas

4862 Broadway • New York, NY 10034
Phone: (212) 544-8021 • Fax: (212) 569-7765
Robin Edmonds • Principal
Olga Ramos • Assistant Principal

[11/5/2020]

Estimado miembro de la comunidad de [**Amistad Dual Language School**]:

La salud y seguridad de los estudiantes y el personal —y de todos los miembros de la familia del Departamento de Educación de la Ciudad de Nueva York (NYCDOE)— es nuestra máxima prioridad. Nos comprometemos a proporcionarle la información que necesita sobre COVID-19 mientras continuamos enfrentando juntos esta emergencia de salud pública.

Hoy le escribimos para informarle que uno de los miembros de nuestra comunidad escolar dio positivo en la prueba de COVID-19. En este momento, este es el único caso confirmado en la escuela. Estamos tomando rápidamente todas las medidas apropiadas y siguiendo los rigurosos protocolos del equipo de pruebas y rastreo de la Ciudad de Nueva York (*NYC Test & Trace Corps*), del Departamento de Salud y Salud Mental de la Ciudad de Nueva York (*NYC Health*) y del NYCDOE.

Por precaución, estas son las medidas que tomaremos para proteger la salud de nuestra comunidad escolar:

- Los estudiantes y maestros que comparten el (las) aula(s) con la persona que dio positivo se consideran “contactos cercanos” y se les ha notificado que deben permanecer en cuarentena por 14 días a partir de la última vez que tuvieron contacto con la persona contagiada.
 - Todos los estudiantes y maestros pasarán al modelo de clases completamente a distancia durante este período.
- *NYC Test & Trace Corps* y *NYC Health* completarán su investigación para identificar y notificar a otros contactos cercanos en el edificio, que también tendrán que permanecer en cuarentena por 14 días.
- Las personas que den positivo en la prueba de COVID-19 no volverán a la escuela y se mantendrán apartadas de forma segura hasta que ya no sean una fuente de contagio. Para proteger la privacidad de la persona que dio positivo no podemos divulgar más detalles sobre el caso.
- Compartiremos recursos de salud física y mental y de bienestar para usted y su hijo. COVID-19 puede ser estresante para usted y sus seres queridos. Es natural sentirse abrumado, triste, ansioso y estar preocupado. Queremos asegurarnos de que pueda acceder a recursos útiles para enfrentar y reducir el estrés.

Si bien los neoyorquinos han hecho un trabajo excepcional en la lucha contra el virus —que nos ha llevado a tener una tasa de infección muy baja— COVID-19 sigue activo en la Ciudad, el

Estado y el país. Sabemos que habrá casos de COVID-19 este año escolar y todos nuestros protocolos están orientados a combatir el virus. Nuestro trabajo es manejar de manera rápida y efectiva los casos que aparezcan, y ser transparentes en cada paso del proceso. Eso es lo que estamos haciendo hoy.

Sabemos mucho más de lo que sabíamos en marzo sobre cómo protegernos del virus, y es fundamental que sigamos trabajando para protegernos a nosotros mismos, a nuestros seres queridos y a nuestras escuelas. Todos debemos recordar cumplir estas cuatro importantes medidas para prevenir la transmisión de COVID-19.

- **Quédese en casa si está enfermo:** Controle su salud y la de su hijo, y si algún miembro de la familia se enferma, debe quedarse en casa, excepto para recibir la atención médica necesaria (lo que incluye la prueba de COVID-19) y otras necesidades esenciales.
- **Mantenga la distancia física:** Manténgase a una distancia de al menos 6 pies de las personas que no son miembros de su hogar.
- **Use mascarillas:** Proteja a las personas a su alrededor. Usar mascarilla ayuda a reducir la transmisión de COVID-19, especialmente si está enfermo y no tiene síntomas. Para obtener más información sobre las mascarillas, visite nyc.gov/health/coronavirus y busque la sección “FAQ About Face Coverings” (Preguntas frecuentes sobre las mascarillas).
- **Practique una higiene de manos saludable:** Lávese las manos a menudo con agua y jabón o use un desinfectante de manos a base de alcohol cuando no tenga acceso a agua y jabón; limpie regularmente las superficies que se tocan con frecuencia; evite tocarse la cara con las manos sin lavar; y cúbrase la cara con el brazo, no con las manos, al toser o estornudar.

Continuaremos siguiendo de cerca las indicaciones de los expertos en salud pública y le informaremos de forma proactiva sobre las medidas que estamos tomando.

No dude en comunicarse con nosotros si tiene alguna pregunta. Para obtener más información sobre COVID-19, visite schools.nyc.gov/coronavirus o llame al 311. Por último, para que podamos comunicarnos rápidamente con usted por mensajes de texto y correo electrónico, por favor, cree una cuenta NYC Schools (*New York City Schools Account*, NYCSA) lo antes posible en schools.nyc.gov/nycsa.

Gracias por su cooperación. Pase lo que pase, la salud y seguridad siempre será la prioridad en las escuelas públicas de la Ciudad de Nueva York.

Atentamente,

Robin Edmonds, Principal